

MINOLTA

# *Dimâge EX*

**Version 2**

Cette annexe décrit les modifications apportées à l'interface utilisateur de la version 2 du Dimâge EX.

Consulter cette annexe simultanément à la lecture du mode d'emploi d'un Dimâge EX.

***Ver. 2!***

1. NOUVELLE FONCTION D'AGRANDISSEMENT NUMÉRIQUE .....	3
2. AUGMENTATION DE LA CADENCE DE RAFALE .....	4
3. MOUVEMENTS PLUS FLUIDES POUR LES IMAGES VISUALISÉES EN DIRECT .....	4
4. POSSIBILITÉ DE DÉBRAYAGE DU FLASH INTÉGRÉ .....	4
5. NOUVELLE FONCTION DE BRACKETING AU FLASH .....	5
6. NOUVEAUX RÉGLAGES PERSONNALISÉS POUR LA BALANCE DES BLANCS .....	6
7. NOUVELLE FONCTION DE SCRIPTS PERSONNALISÉS .....	7
8. MODIFICATION DE LA VALEUR D'ÉCART DE BRACKETING .....	8

# 1. NOUVELLE FONCTION D'AGRANDISSEMENT NUMÉRIQUE

Après avoir focalisé le zoom jusqu'à 115 mm (téléobjectif), relâcher la touche droite puis la presser à nouveau pour sélectionner l'agrandissement numérique. Presser la touche une fois pour agrandir l'image affichée sur l'écran ACL. La taille maximale de l'image (2x) correspond à 672 pixels (en horizontal) x 504 pixels (en vertical)

(En format 1/4 (2.2x) : image de 288 pixels (en horizontal) x 216 pixels (en vertical)).

Presser la touche gauche pour diminuer l'agrandissement numérique de l'image. Après avoir diminué l'agrandissement à la taille d'image minimale de 1344 pixels (en horizontal) x 1008 pixels (en vertical) (En format 1/4 : image de 640 pixels (en horizontal) x 480 pixels (en vertical)), presser la touche gauche pour resélectionner la fonction de zooming.

Une icône de loupe  s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran d'enregistrement (REC) lorsque l'agrandissement numérique est sélectionné.

Zone recadrée (zone affichée) par agrandissement numérique				Coefficient pour la zone agrandie numériquement. Valeurs pour format 1/4 entre parenthèses
Plein format		Format 1/4		
Largeur (pixels)	Hauteur (pixels)	Largeur (pixels)	Hauteur (pixels)	
1344	1008	640	480	1.0X (1.0X)
1120	840	576	432	1.2X (1.1X)
1024	768	512	384	1.3X (1.3X)
960	720	448	336	1.4X (1.4X)
896	672	384	288	1.5X (1.7X)
768	576	320	240	1.8X (2.0X)
672	504	288	216	2.0X (2.2X)

- La fonction d'agrandissement numérique fonctionne uniquement lorsque l'écran ACL est en service (position ON). Lorsque l'agrandissement numérique est sélectionné, il peut être annulé par une pression sur la touche ON/OFF de l'écran qui a pour effet de couper l'alimentation du moniteur.
- L'agrandissement numérique ne peut pas être utilisé lorsque l'unité d'objectif grand-angle 1500 est montée sur le Dimâge EX.
- Lorsque le mode Lecture (PLAY) ou visualisation (REVIEW) est sélectionné alors que l'agrandissement numérique est en fonction, le passage en mode Enregistrement (REC) l'annule.
- Avec la fonction d'agrandissement numérique, le mouvement des images visionnées en direct est légèrement saccadé mais il n'y a pas d'incidence sur la qualité d'image.
- Les images enregistrées à partir de la zone agrandie numériquement sont recadrées en horizontal et en vertical comme indiqué ci-dessus (Elles ne sont pas reformatées à 1344x1008 pixels), et apparaissent sous forme de petites images lorsqu'elles sont affichées sur un écran de micro-ordinateur ou imprimées.

## 2. AUGMENTATION DE LA CADENCE DE RAFALE

(Voir mode d'emploi P 52)



La cadence de rafale est augmentée lorsque [Fast] ou [Medium] est sélectionné par la touche Menu → [Media Settings] → [Burst] → Touche Edit → [Burst Settings] → [Burst Rate].

[Rapide] Environ 3,5 images par seconde  
**Nouveau:** → Environ 7,5 images par seconde

[Moyen] Environ 2,5 images par seconde  
**Nouveau:** → Environ 3,7 images par seconde

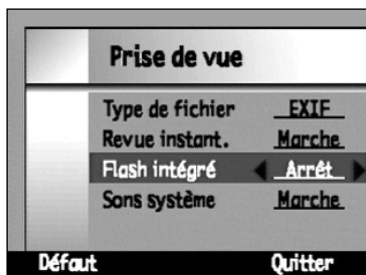
Lorsque [Lent] est sélectionné, la cadence de rafale n'a pas changé (environ 1,2 images par seconde)

## 3. MOUVEMENTS PLUS FLUIDES POUR LES IMAGES VISUALISÉES EN DIRECT

Le taux de rafraîchissement (durée nécessaire à l'affichage d'une image sur l'écran ACL) en visonage d'images, a été augmenté d'environ 33%. Ceci se traduit par un enchaînement plus fluide des mouvements.

- Pour les images agrandies numériquement, le mouvement apparaît légèrement saccadé mais sans qu'il y ait d'incidence sur la qualité des images.

## 4. POSSIBILITÉ DE DÉBRAYAGE DU FLASH INTÉGRÉ



Le flash intégré peut être débrayé (ON/OFF) par la touche Menu → [Preferences] → [Capture] → Touche Edit → [Capture] [Internal Flash]

Cette fonction permet de débrayer le flash intégré lors de l'utilisation du flash indépendant FL-EX1 (vendu séparément).

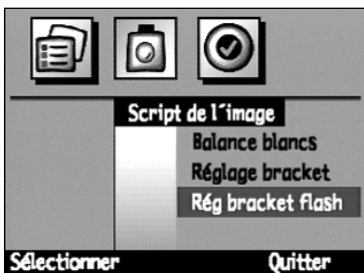
[Marche] Le flash intégré fonctionne.  
[Arrêt] Le flash intégré ne fonctionne pas.

- La fonction de débrayage du flash intégré ne débraye pas le flash externe, le pré-éclair de réduction des yeux rouges et l'éclair d'assistance pour la mise au point autofocus.

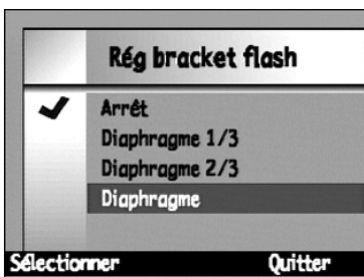
## 5. NOUVELLE FONCTION DE BRACKETING AU FLASH

Le bracketing au flash permet de modifier le niveau d'exposition du sujet principal éclairé par le flash alors que celui du fond qui n'est pas soumis à l'éclair, reste constant. Le bracketing au flash consiste à modifier la puissance de l'éclair pour sous-exposer ou surexposer volontairement le sujet principal.

L'exposition du sujet est "bracketée" ainsi : 'expo optimale' → 'sous-exposition' → 'surexposition'.



- 1** Pour le réglage, afficher le menu grâce à la touche Menu, surligner [Script de l'image] → [Rég bracket Flash ], puis presser la touche Sélectionner.



- 2** Surligner la valeur d'écart de bracketing souhaitée et presser la touche Sélectionner.

- 3** Attendre que le flash soit chargé, puis appuyer sur le déclencheur pour prendre la photo.



- 4** Renouveler 2 fois le déclenchement.

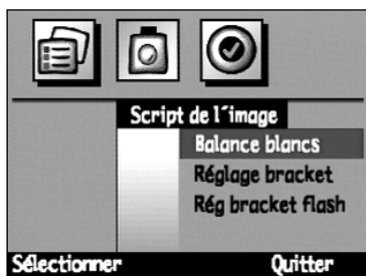
La procédure diffère en cela du bracketing simple (voir P 56 du mode d'emploi) pour lequel les trois vues consécutives sont commandées par une seule pression maintenue sur le déclencheur.

- Lorsque le bracketing au flash est sélectionné, le chiffre en bas à droite indique si la vue suivante est la 1<sup>ère</sup>, la 2<sup>ème</sup> ou la 3<sup>ème</sup> vue de la séquence de bracketing au flash.
- Utiliser le bracketing au flash uniquement après avoir vérifié que le témoin BUSY est éteint. Le bracketing au flash ne fonctionne pas correctement si la prise de vue débute alors que ce témoin clignote.

## 6. NOUVEAUX RÉGLAGES PERSONNALISÉS POUR LA BALANCE DES BLANCS

(Voir mode d'emploi P 55)

En plus de la balance des blancs pré-réglée, le Dimâge EX permet d'effectuer des réglages personnalisés en fonction de ses préférences personnelles.



- 1** Avec la touche Menu, afficher l'écran de Menu puis surligner [Script de l'image] → [Balance blancs], et presser la touche Sélectionner.



- 2** Surligner [Custom].

- 3** Diriger l'objectif vers la référence de balance des blancs choisie puis presser la touche Sélectionner.

- Le réglage de la balance personnalisée est effectué.
- S'assurer que la plage de référence de balance est assez grande pour couvrir l'ensemble de la visée.
- Une fois que le réglage personnalisé est effectué, l'écran revient à l'état de l'étape 1 ci-dessus. Appuyer sur la touche End pour revenir à l'affichage initial (image en direct).
- Le réglage de balance personnalisée est conservé jusqu'à ce qu'un autre réglage soit effectué ou jusqu'à la coupure d'alimentation de l'appareil (OFF) qui annule le réglage en cours.

## **7. NOUVELLE FONCTION DE SCRIPTS PERSONNALISÉS**

(Voir mode d'emploi P 102)

Un script préparé par l'utilisateur se déroule de la façon suivante :

### **Réglage de la vitesse d'obturation**

Selon le script, le mode d'exposition manuel est sélectionné à partir du menu et le réglage de vitesse effectué (l'ouverture ne peut pas être modifiée). La vitesse d'obturation la plus lente sélectionnable est 2 s.

### **Modification de la sensibilité ISO**

Le contrôle automatique du gain assure l'amplification du signal lorsque le sujet est sombre et le niveau de signal faible. À noter que ce gain est normalement fixe mais qu'il peut être altéré par le script. Le bruit (parasites) du signal augmente avec l'accroissement du gain.

### **Correction d'exposition au flash**

La puissance d'éclair du flash peut être contrôlée par correction d'exposition par l'intermédiaire d'un script. Cette correction diffère de la correction d'exposition simple pour laquelle la luminosité globale de l'image est modifiée. Dans ce cas, les zones de l'image non éclairées par le flash ne sont pas concernées et seule l'exposition du sujet principal exposé par le flash est corrigée.

### **Choix du type de mesure**

En plus de la mesure de base à 25 zones, une mesure moyenne à prépondérance centrale et une mesure spot peuvent être sélectionnées par script afin de répondre à des situations particulières.

### **Mémorisation d'exposition**

Un script permet de déterminer si une légère pression sur le déclencheur commande ou non (dans ce cas, mémorisation du point seule) la mémorisation d'exposition.

### **Réglage manuel de la balance des blancs**

La balance des blancs peut être réglée manuellement pour le rouge, le bleu et le vert par l'intermédiaire d'un script. Cette fonction permet un réglage fin de la balance des blancs afin de répondre à des conditions de prise de vues particulières.

### **Mise au point manuelle**

La mise au point peut être effectuée avec les touches (gauche et droite) de réglage croisé par l'intermédiaire d'un script. La mise au point peut être vérifiée sur l'écran pour les images en direct (vérification impossible dans le vieur). La mise au point manuelle est impossible lorsque la fonction d'agrandissement numérique est sélectionnée.

- Si vous êtes intéressé par la préparation de scripts personnels, vous pouvez charger le logiciel de développement Digita Script à partir du site Internet <http://www.flashpnt.com/>.
- Le contenu de certains scripts personnels inadaptés peut être à l'origine de problèmes dans le fonctionnement de l'appareil après le lancement du script.
- Minolta n'est pas responsable de l'utilisation de scripts personnalisés et ne pourra pas faire l'objet d'une demande de compensation ou de dédommagement en cas de perte de données (données d'images) consécutive à l'utilisation d'un tel script personnalisé.

## **8. MODIFICATION DE LA VALEUR D'ÉCART DE BRACKETING**

(Voir mode d'emploi P 56)



La valeur d'écart de bracketing qui était de 1/2 IL a été ramenée à 1/3 d'IL dans la version 2.